

浅谈“汉语国际教育”视角下的第二语言教学法

——评《对外汉语教育学引论》

关宇轩

辽宁师范大学文学院, 中国·辽宁 大连 116000

【摘要】随着“汉语国际教育”学科的发展,第二语言教学法从内容、应用环境、教学设备等多方面出现了新的发展变化。2000年出版的《对外汉语教育学引论》(以下简称《引论》与之同义)作为培养汉语国际教师的经典教材。其中关于第二语言教学法很多内容具有经典性可以顺应“汉语国际教育”时代的发展方向。但《引论》距今天已经出版20多年了且一直没有改版,今天“汉语国际教育”时代发展出来的新特点和新要求,在《引论》中不能得到介绍。

本文介绍当前学界对于“汉语国际教育”的认识,和《引论》关于第二语言教学法的整体内容。从应然性和实然性的角度评价了引论符合当今“汉语国际教育”学界发展的优点。从当今“汉语国际教育”界关于文化教学、交际教学、书面语教学和线上教学的最新认识上指出了《引论》中的不足之处,并提出了发展建议和一些与之有关的第二语言教学法的研究。

【关键词】汉语国际教育;时代性;第二语言教学法;对外汉语教育学引论;教材评价

On the Second Language Teaching Method From the Perspective of "Chinese International Education"

——Comment on "Introduction to Teaching Chinese as a Foreign Language"

Guan Yuxuan

College of Literature, Liaoning Normal University, Dalian, Liaoning, China 116000

[Abstract] With the development of the subject of "Chinese International Education", the second language teaching method has undergone new development and changes in terms of content, application environment, and teaching equipment. Published in 2000, "Introduction to Teaching Chinese as a Foreign Language" (hereinafter referred to as "Introduction") is a classic textbook for training international Chinese teachers. Among them, many of the contents of the second language teaching method are classic and can conform to the development direction of the "Chinese International Education" era. However, it has been more than 20 years since the "Introduction" was published and has not been revised. The new features and new requirements developed in the era of "Chinese International Education" today cannot be introduced in the "Introduction".

This article introduces the current academic understanding of "Chinese International Education" and the overall content of the second language teaching method in "Introduction". It evaluates the merits of the introduction in line with the current academic development of "Chinese International Education" from the perspectives of necessity and reality. Based on the latest understanding of cultural teaching, communication teaching, written language teaching and online teaching in the field of "Chinese to International Education", it points out the deficiencies in the "Introduction", and puts forward development suggestions and some related second Research on language pedagogy.

[Key words] Teaching Chinese to Speakers of Other Languages; Times; Second Language Teaching Method; Introduction to Pedagogy of Chinese as a Foreign Language; Textbook Evaluation

《对外汉语教育学引论》是由刘珣老师主编,由北京语言文化大学出版社于2000年正式出版。本书内容共分五篇十章,思路清晰,围绕着教育学的主题介绍了对外汉语教学的各个方面的问题。提出了对外汉语教学的原则性的研究方向。目前《对外汉语教育学引论》是在全国的汉语国际教育专业的必修教材,甚至在国外的大学也会把本教材作为研究生阶段的教材。本书对其中第二语言教学法流派有关的内容介绍十分详细,其详细介绍了15种对外汉语教学法。但随着时代的发展对外汉语教学法已经迎来了“汉语国际教育”时代。《对外汉语教育学引论》在这门学科的新时期仍然有着不可替代性,但除了本教材的经典性,本教材也有一些与“汉语国际教育”时代新发展情况的脱节的问题。

1 “汉语国际教育”的内涵解读

《对外汉语教育学引论》的扉页上写着献给对外汉语教育事业五十周年,因为本书是2000年出版,距离1950年的“东欧交换生中国语文专修班”已经过去半个世纪。所以由刘珣主编的这本《对外汉语教学引论》是一本迎接新时代的汉语教师培养教材。但今天对外汉语教学事业又发展了20年,20年足以然一个襁褓中的婴儿成长为一个朝气蓬勃的少年,行业对于我们对外汉语教学的认知发生了深刻的变化。就连我们“对外汉语”

这门学科的名称也在2013年根据,2012年颁布的《普通高等学校本科专业目录和专业介绍》正式更名为“汉语国际教育”。

1.1 “汉语国际教育”学科理念阐释

“汉语国际教育”仍然是以第二语言教育为核心,教授对象仍然是以汉语为目的语的其他语言学习者,培养的教师主要是中国人。但“汉语国际教育”与“对外汉语”相比,给出了学科发展更新一阶段的定位、发展方向、独立地位。定位上明确了本专业是一个以汉语教学为核心的交叉学科,是跟随国家事业发展的学科,重视教学操作能力,由原来的重视汉语知识转化为重视汉语课堂技能。关于学科独立性上有学者认为本专业应该作为一门独立的二级学科来建设。(2015.崔希亮)从“汉语国际教育”的本身三个词“汉语”、“国际”、“教育”来分析理解这门学科的内涵。这门学科的汉语,是与应用语言学有关的汉语言文字学知识。这门学科的国际性,不仅是在国际环境下进行教学,更是带有本国的语言文化的国际传播,以及外国或者国际文化下的教学适应。而这门学科的教学具有研究和实践的双重性,对外汉语教师对教学方法的实践应用和在实践中丰富发展这门新兴事业的教学研究成果的不同工作果实。

1.2 刘珣老师对“汉语国际教育”的认识

刘珣老师本人也从, 汉语教学的需求、汉语教学的发展、中小学汉语教学的研究、孔子学院的发展、硕士与博士学位的设立、国家战略, 六个方面阐释了“汉语国际教育”与“对外汉语教学”的不同。(2014. 刘珣)“汉语国际教育”时代培养教师的国际化需求提出了更高的要求, 既教师的跨文化交际能力、外语能力以及最重要的第二语言教学能力。

那么《对外汉语教育学引论》作为培养汉语教师的重点教材, 为全国的汉语国际教育专业培养提供主流观点的支撑, 所提出的第二语言教学法必然有着重要的意义。在今天的语境下, 应该如何研究学习书中的观点, 并对教材中的观点进行继承发展和创新是值得思考的问题。

2 《引论》中关于第二语言教学法的介绍

2.1 第二语言教学法在《引论》的位置安排及意义

阐释有关于第二语言教学法的内容为第七章——第二语言教学法的主要发展流派与发展趋向, 如果按顺序学习本书, 本章节和之前的章节联系密切, 也是关于具体教学原则的统领。

《引论》进入第四部分教学篇, 第七章作为“教学篇”的首章。它讨论的主题是“第二语言教学法的主要流派和发展趋向”。在进入正式小节的阐释前, 先明确汉语的教学的研究离不开第二语言教学法的研究, 本章先明确教学法流派的概念, 本书提到的教学法就是指教学法流派, 即在理论指导下和教学实践中逐渐形成的一套教学法体系, 上至理论基础与教学指导, 下至操作方法和评估反思。展示学科理论基础(语言学、心理学、教育学)与第二语言教学间的指导和反应的关系。然后从不同语言教学的特征即强调重点(自觉掌握、习惯养成、情感因素、交际运用)提出了第二语言教学法的整体分类如图以及对发展新趋向的重视。

2.2 《引论》中关于“认知派与经验派教学法”的介绍综述

本书介绍有关于“认知派和经验派的典型教学法”。目的是帮助读者理清教学法的发展脉络和当前的趋向。介绍的顺序基本上是符合时间的发展顺序, 下面就认知派和人本派中的典型教学法的演变脉络快速梳理一遍。

首先是第二语言教学中最古老的教学法, 也是认知派的典型——语法翻译法。该法认为只要掌握母语和目的语词汇间的互译和不同语法关系的替换, 就能掌握另一种语言, 所以“语法翻译法”教学就会特别重视书面语, 系统的语法知识, 运用母语和翻译进行教学。但其问题在于趣味性的缺少和口语能力培养不足, 不利于交际能力的培养。

在19世纪的中叶, 西欧各国的经济发展, 往来增加, “语法翻译法”无法满足大量口语人才的培养, 因此与“语法翻译法”相对立的“直接法”诞生了。该法认为语言不是思维中的翻译转化, 而是如说母语一般脱口而出的感觉和记忆。所以“直接法”排除母语, 把目的语直接和实物、图片、动作产生联系。以口语为基础, 反复的操练和模仿, 教授内容也十分生动, 但过分强调幼儿学习母语的规律, 忽视成年人学习第二语言的特点。

当人们认识到相比较儿童成人对语言的自然习得能力是退化的。“情景法”让学生学习语言需要同时运用有意识的学习能力, 而不是单纯的操练。该法不必完全排斥母语, 由浅入深, 口语开始, “情景法”一方面是对“直接法”的继承, 另一方面把词汇和语法在教学中制造情景进行学习和演练, 又是对“直接法”的发展。

但在二十世纪初在印度殖民地英语教学上, 发现相比于流利的口语。阅读能力更对学习者有帮助。所以以阅读技能为单项训练的“阅读法”成为了两次世界大战间的主流教学法。但随着二战后人们的第二语言学习需求又转变为语言的听说方面的交际, “听说法”又在四五十年代成为教学法流派中的最大的流派。

“听说法”, 是因为二战后期, 美国要向海外派遣大量军队, 就要然军队短期内得到基本外语口语训练, 当时流行的“阅读法”和

“语法翻译法”无法完成教学任务, 于是对士兵的“沉浸式”的口语训练, 最后逐渐形成了“听说法”, 口语第一位, 听说领先: 教学运用, 对比认知, 重复操练模仿固定句式, 面对错误严格及时纠正。但反复操练否认了人的认知能力, 也不利于在一定语言情景下的交际。

在五十年代的“视听说法”继承“直接法”和“听说法”。运用更多现代化的的教学手段, 把语言教学和交际情境更紧密的结合, 使学生形成整体的认知结构, 而不是在孤立的语言材料下反复操练。在六十年代, 认知心理学与第二语言教学深度融合, 在这点上与听说法的重视听说操练形成对立, 其教学体系有待于进一步完善。

本书不但介绍了, 欧美的教学法。还介绍了前苏联的第二语言教学发展。

自觉对比法在前苏联30-50年代广泛流行, 该教学法强调在语言学习中加入教育性, 发挥学习者的自觉性, 把目的语和母语进行对比, 是直接法的对立, 和语法翻译法的发展。

自觉实践法在前苏联20世纪60年代成为主流, 该教学法重视语言实践的交际, 理论体系上属于直接法, 但同时兼顾语法翻译法的优点。

2.3 《引论》中关于“人本派和功能派教学法”的介绍综述

本书关于“人本派和功能派教学法”也是按照历史演变的自然顺序演变。进入60-70年代的第二语言教学法, 人本主义心理学对第二语言教学法影响深入, 人们重视情感因素, 教学法的探索也进入百花齐放的阶段。70年代到本书的出版(2000年), 社会最流行的教学法是交际法。认为培养学生的语言交际能力是第二语言最重要的。

60年代初美国的“团体语言教学法”采用小组讨论和咨询教师的方法。60年代的“默教法”, 教师在课堂上减少语言的而是利用指令或图表去调动学生的主体作用。60年初期的“全身反应法”强调先理解输入后通过指令学习语言。60年代中期的“暗示法”, 主张通过威信和稚化这两种正确的暗示手段, 以及环境安排, 减少第二语言学习者的心理障碍。70年代后期的独树一帜的自然法, 探索在课堂环境(非自然环境)下进行目的语的自然习得。强调了可理解的输入和重视交际。课堂制造出轻松愉快的氛围, 但也是不能利于交际能力的培养。

最后《引论》提出对交际法的长篇论述。

70年代欧洲共同体的发展, 外语人才的产生了大量要求, 交际法变成了第二语言教学法的主流。交际法, 是以语言功能和意念项目为纲、培养在特定的社会语境中运用语言进行交际能力的一种教学法。这种教学法受社会语言学影响, 以学生为中心分析教学需求, 培养学生掌握语言规则得体使用语言的能力。本书还将交际法和听说法进行了对比突出交际法的特色和优越性。《对外汉语教育学引论》给了交际法很高的评价, 但也指出交际法在当前阶段(2000年)所表现出来的问题。比如: 功能意念大纲的制定难度, 教学内容上语言功能和语言结构的协调问题, 课堂教学交际化的落实以及教师实践上的困难。

2.4 《引论》关于第二语言教学法的发展预测及其预测的经典性

刘珣老师将第二语言教学看做一门学科进行发展, 从理论层面、技术层面、步骤层面, 对本书介绍的15种教学法流派进行整体分析。从教学法的产生, 教学法之间的关系引导读者客观辩证的看待各个教学法流派。并且刘珣老师提出了教学法的四个发展趋向: 综合化、基于习得研究化、培养交际能力化、课堂人本化、技术现代化。

这些是对汉语教学未来时代的预言, 其中有很多的预测是正确的, 就按照《对外汉语教育学引论》对第二语言教学法的本身的发展方向的预测的两个点: 教学法综合化的发展和重视学生情感因素的预测是完全正确的。说明刘珣老师把握住了对外汉语教学的本质。

综合化的方向有教学中的逐渐形成独具特色的教学法——汉语综合教学法。学习汉语的学生有很多人并不是接受如我们国家的应试教育体系。所以不会以考试为导向, 需要提高课堂的趣味性, 带动学生的情感因素。今天也有很多提高课堂趣味做的书籍周健主编的《汉语课堂教学技巧325例》介绍了很多的课堂游戏。这都可以看做这本教材的时代经典性。同时也解释了引论教材在汉语国际教育时代仍是教师需要学习的经典教材的原因。

3 从汉语国际教育角度看《引论》中介绍第二语言教学法的优点

3.1 从实然性角度——为学习者开阔了思路清晰的思路

从实然性的角度来看。首先, 本书希望学习者能理解第二语言教学法的发展脉络。所以本书是按照时间顺序介绍各个教学法, 介绍每一个教学法会介绍这种教学法的时间, 背景, 代表人物。然后介绍这种教学法的理论基础, 最后会介绍这种教学法的局限。在下一教学法介绍的时候常常会针对这种教学法的问题给予解决策略, 来突出自己这派第二语言教学法的优越性。例如: “阅读法”的发展背景是印度殖民地地区第二语言教学的阅读能力的需要。但是单项的阅读技能训练不适合, 美国地区对口语人才得需要, 因此对听说技能更速成培养的听书法再后来占据了主流。

《对外汉语教育学引论》不但完成了对第二语言教学法发展脉络的清晰介绍。而且对教学法的讲解会很好地体现理论完整性和实践操作性。教学法的涉及的语言学基础、心理学基础、教育理念, 给予了清楚地解释, 而且还附带上了教学法的具体操作步骤, 让学习者对所介绍的教学法有更形象的认识。

本教材也间接树立了教师的教学观, 客观上来说《对外汉语教育学引论》是对汉语国际教育专业学生的学科体系的启蒙和系统阐述。作者对教学观有着很明显的倾向1) 教学要重视交际情境的塑造, 以培养学生的交际能力为主。2) 重视学生的情感作用, 以学生为本。3) 要兼顾教学与研究, 既要灵活成熟的教学能力, 又要深厚丰富的学科基础知识。这些教学观点为设计一堂优秀的汉语课堂甚至是成为一名优秀的汉语教师指出了顶层方向。

3.2 从应然性的角度来看——兼顾贯通性、创新性、鉴赏性和学术性

从应然性的角度来看, 本书特点章节安排前后连贯, 是螺旋式的知识体系。第七章“第二语言教学法主要流派”与之前介绍的知识点联系密切, 如: 习得研究、对比分析、学习者的个体因素、语言学习环境, 尤其是与第三、四章“对外汉语教学的学科基础(语言学、教育学、心理学)”相关的知识点。可以说第七章包含了全书大部分的知识重点, 学习者可以同阅读本章后, 对全书的知识体系会有一个更全面的把握。

创新性, 相比较其他类型的本科教师教材, 《对外汉语教育学引论》把创新性的课程分为五个部分, 并为学习者进行了不同角色的代入: 绪论篇和基础篇, 读者是作为一个接触对外汉语教学的入门者来学习。学习者积累一定的理论基础。习得篇, 读者站在第二语言的学习者的角度理解学生的学习过程。教师篇, 读者正式站在第二语言教师的角度去学习教学法, 教学原则。从宏观到微观, 从上层到下层对对外汉语教学有系统的了解。结语篇, 读者站在对外汉语教学的研究者的角度对学科的未来建设进行展望。在阅读中带给读者不同思维的转化, 深刻理解“教育学”这一宏大的主题, 给予读者未来发展方向的指导。

鉴赏性, 本章节的介绍语言十分有代入感, 语言循循善诱, 融合作者的观点和态度, 比如说在介绍教学法时作者在最后有时会提出了多处质疑。但语言风格不像刻板的说教, 反而十分生活化, 生动自然, 引发学习者的思考。比如说提到“暗示法”的问题时, 作者提出, 紧张和焦虑在学习中应该完全排除吗? 学习者不付出一定的艰苦努力, 能否完成第二语言的任务? 以及课堂环境, 教师水平, 学习者的自觉性、等客观现实问题。可以看出作者在对于外国教学法的介绍并没有盲目的崇拜, 反而是给读者带来更多批判性的思考。

学术性, 先不用说本书的主编刘珣老师在对外汉语教学界的学术成就和学术地位。《对外汉语教育学引论》从语法翻译法开始, 介绍到当时最流行的交际法, 带领学生站在学术的前沿。其中引入的教学法介绍格外详实, 尤其是对每种教学法有关的学科基础知识的讲解。在介绍教学法发展倾向给出指导性的研究方向, 重视第二语言习得研究为第二语言教学法的发展提供了更科学的依据。培养汉语国际教师在研究教学法上在学术角度上的追本溯源。

《引论》从这本书作为汉语国际教育学科教材体系的重要组成部分, 符合学习者学习规律并能指导学科发展规律, 符合“汉语国际教育”时代下汉语课堂和汉语教师的内在素质的发展方向。虽然是在“对外汉语教学”时代编写而成, 但其中的经典之处在“汉语国际教育”的新环境下仍能经久不衰。

4 从汉语国际教育角度看《引论》中介绍第二语言教学法的不足

作为培养对外汉语教师的经典教材, 教材内容也是要与时俱进的, 但由于《对外汉语教育学引论》至今年已经20年了却一直未有过改版, 的确有的部分是需要更新的, 在其中也发现了本教材关于第二语言教学阐述的一些不足。

4.1 第二语言教学法与文化课结合不够密切

2016年习近平总书记在《哲学社会科学工作座谈会上的讲话》强调了学习好中国文化对世界讲好中国故事。对汉语国际教育作为向全世界介绍中国的一张名片, “汉语”与“国际”是密不可分的, 因此需要把中国文化与汉语教学深度融合。

4.1.1 《引论》对第二语言教学法与文化课结合。本教材的第二语言教学观是认为语言和文化是密不可分的, 文化课被当做作为对外汉语教学的基础学科, 但是本书对文化课的阐释重点面对跨文化交际的问题。与课堂教学有关文化课在于提出“知识文化”与“交际文化”的特点, 还有对外汉语的教学中的文化原则, 分析了语用、语义、语构, 三种不同方向的语言文化教学内容。虽然这些介绍是带有丰富全面的经验总结介绍, 但相比于对心理学、语言学、教育学的理论对教学法的影响就显得科学性不足。与第二语言教学法的结合论证就更是缺少。

但是我们今天在第二语言教学法的研究上, 有关于文化教学方法的研究已经有了很大的发展。相比于20世纪初, 现代化的媒体设备不断更新。有关于利用音乐教学, 利用电影教学的文化教学方法在操作上变得更加方便, 而且教学上选择有关不同国家的讯息的资源变得更加丰富。高等教育出版社在2013年出版了陈莹《国际汉语文化与文化教学》通过知识篇和文化篇的两部分阐释本学科文化教学的方法指导。但目前的文化教学发展仍然是操作性大于科学性, 没有形成一种影响广泛的第二语言教学法流派。

4.1.2 当前的有关文化的第二语言教学法——以“体验式文化教学法”举例。当今时代与文化结合密切的第二语言教学法。由20世纪40年代兴起, 70年代快速发展的体验式教学法, 其思想基础是教育学家杜威的“经验主义”教学理论。与对汉语国际教学的文化教学密切结合而成的“体验式文化教学法”其强调在实践中体验, 根据学生的语言能力、认知水平、学习需求。教学内容和理念包括中包括: 体验内容、学生主体、娱乐教学、知识应用。对外汉语文化教学体验课的教学模式可以总结为创设情境——体验学习——认知自我——建构框架。

“体验式文化教学法”通过文化教学让学了解文化背后的含义。其在21世纪得到了大量的教学实践, 比如在“太极拳”、“剪纸”、“茶艺”教学效果显著。但在教学准备、教师管理能力、专业的文化教学的师资配备上多为教学工作者提出了挑战。当今时代一项中华才艺或者学习一种中华文化已经成为了对汉语国际教师所考核的必备技能。

4.1.3 针对“软文化”的第二语言教学法。在正确认识文化教学的方面, 陆俭明老师在2019年的“汉语国际教育知识体系的特色与构建研讨会”上表达了文化教学中的文化是区分“硬文

化”和“软文化”的两种方向。针对显性的文化可以采用“体验式文化教学法”。对于隐性文化如“价值观”、“民族理念”、“精神”这些我们的学科在当今时代的发展不足。

在教学中教师可以探讨如何从中国日常现象向隐形文化过度,比如说设立文化专题,从文化形式阐释到文化价值观的不同,比如说东方的节日主题有一个共有的主题——“团圆”,所以会有中秋节的思乡和过年期间的春运。西方的节日的共有主题常常更偏重于的“欢庆”性质,比如说万圣节的搞怪、圣诞节的派对。这在其实的是有来自不同民族对家族这一概念的观念态度的差别,才会表现出节日情感的不同偏向。通过这种文化体验到主题的阐释,更利于学生了解中国文化的特色。但以上是跨文化交际角度所列举出一个例子,当前时代也并没有相关成体系化的教学法。

4.2 第二语言教学发关于培养交际能力教学法的更新——任务法

《引论》中描述的对外汉语教学目标是真正的培养学生的目的语交际能力。因此第二语言教学法的目前核心培养方向是培养交际能力。这也是汉语国际教育的教学目标方向。

4.2.1《引论》中关于教学法培养交际能力方面的评价。本书中的第二语言教学法发现有很多流派时不能满足有关真实实际能力培养的要求。所以《引论》在十五种教学法个教学法中中有大量关于培养交际能力方面的评价。其中能比较好的培养交际能力的教学法有5个,不利于培养交际能力的教学法有10个。

具体的评价如下。语法翻译法:不利于语言交际能力培养;自觉对比法:忽视交际性练习;听说法:不利于一定情境下的语言交际的语言能力;视听法:重视语言形式而未能着重培养语言交际能力;团体语言学习法,默教法:不重视交际能力;情景法:受交际法的冲击。

对于运用交际能力比较好的教学法有以下几个。自觉实践法,认知法注重培养交际能力的综合运用。暗示法:语法规律对语言交际的指导。自然法:语言交际理论为基础。

交际法在《对外汉语教育学引论》中的评价是教学法的集大成者,但这是千禧年的对第二语言教学的评价,当时所选择的材料是78年到84年的,但是距离今天都近40年的历史的“交际法”也要面对时代的发展。

4.2.2当前汉语国际教育界对交际法的发展——任务型教学法。在今天对汉语国际教学界主流的最新的教学法是任务教学法。参考徐子亮和吴仁甫的《实用对外汉语教学法》的内容,下面就按照介绍《引论》第二语言教流派的模式简略介绍一下“任务型教学法”。

上世纪70年代到80年代,“任务型教学法”在印度和马来西亚的等一些亚洲国家得到了丰富的实践。“任务型教学法”的标志性著作是1989年D. Nunan的《交际课堂的任务设计》。

“任务型教学法”的理论基础包括1)语言习得理论,包括基于行为主义的对比分析假说,基于偏误分析的内在大纲习得顺序假说2)社会建构理论,认为语言学习的四大要素是:“情景”“协作”“会话”“3)课程理论是1996年van Lier创建的“3A课程观”即“意识”“自主”“真实”。

定义:把语言教学和学习者在以后生活的语言应用结合起来,形成具体的任务,教学目标就是让学生能完成这些具体的任务。主要特点:1)通过任务组织教学2)用交流锻炼交际3)把学习者的个人经历和目的语资源进行充分利用4)课内课程与课外实践有机结合。坚持真实性原则,功能性原则,整体性原则,做中学原则,脚手架原则。因此会根据教学目标设计教学任务。教学过程:可以分为三个阶段即对语言的引入、练习和输出。意义:真正贯彻以学生为中心的原则,培养了综合运用语言的能力,局限性:达到课程大纲的效率问题,学生能力水平的参差。

4.2.3对于学生习得交际能力的教学建议。“任务型教学法”相比于“交际法”更有利于培养学生的交际能力,最明显的特

点是把语言的交际与真实的社会生活联系起来。有的任务需要课上和课下的共同联合才会有更好的效果。这值得语言教学者思考,真正的交际能力,是能在课堂上培养出来的吗?其实语言教学的课堂的作用一定是局限的,因为交际能力本身就是一种综合性素质要求。

在教学资源有限的情况下,学生的交际能力需要的是通过课堂进行高屋建瓴的指导,锻炼学生可以自主运用目的语的能力。学生要运用目的语的同时也需要客观的目的语环境。就对于学习汉语的外国人来说,很多学生是在海外进行学习,缺少第二语言的自然环境。除了学校或语言机构的尽力营造第二语言环境,今天的学生也可以通过网络与全世界产生联系获得更真实的交际语境。

4.3 对书面语的重视不够

4.3.1《引论》对书面语重视的教学法分析。在本书中交际是包括书面语和口语的双方面交际。本书的教学法强调口语的教学法居多,评价体系上也多偏向于对口语教学能力的培养的肯定,虽然很多教学法的目标是听说读写都重视。但教学法的结果却不能达到应有的教学目标。对书面语教学重视的占比较少。只有6种教学法。

重视口语:直接法、情景法、听说法、视听法(先口语后书面)、全身反应法、自觉实践法、交际法(重视对话口头连习)。重视书面语:语法翻译法、阅读法、自觉对比法、认知法(口语局限)。两者兼顾:默教法(口语领先),自然法(先理解后口语)。不强调书面语和口语:暗示法。

4.3.2当今在汉语国际教育学界对书面语教学的特殊性。陆俭明老师在2019年的“汉语国际教育知识体系的特色与构建研讨会”上强调,汉语教学核心任务的重中之重就是帮助外国人掌握好汉语书面语的任务。

书面语强调学生的读写能力,要求学生对信息的准确理解和流畅表达。书面语的作用,书面语相对于口语,更加具有稳定性,不仅可以在空间上打破方言的限制,还可以在时间上进行跨时代的对话。甚至学生的书面语能力的提高更有利于自学能力的培养。当然现在说指的书面教学并不是和韦斯特的“阅读法”一模一样的单项阅读技能训练。因为阅读法仅仅是强调了语言输入,但当今时代的书面语教学也是以培养学生的交际能力为目标而进行的。是需要学生按照书面语体形式输出的,就如演讲与评论、记录与总结。

而今天对对汉语教材的研究,不少教材存在着中性语体的现象(口语和书面语的混合),这种的中性语体的对语言教学具有负面作用,即使在特定的教学阶段,也应该对中性语体进行限制。因为口语和书面语在表达使用中的词汇选择,叙述顺序,甚至语法结构都有巨大的差别。对于书面语的有关教学应根据特点而进行针对性改革。

4.3.3与书面语教学有关的教学方法的研究《引论》根据海姆斯的交际能力特征理论,交际能力包括四种特征分别是:语法性、可接受性、得体性、和现实性。其中的可接受性就是指语言在一定语境中需要恰当,符合社会习惯。那么书面语是被应用在相对正式的环境中,比如专业论文、公司汇报,如果这时候语言材料过于口语的表达,会让人产生专业可信度的怀疑。从而破坏交际效果。另外从教学目标角度来讲,教学对于口语的教学目标是地道的口语表达,那么对于书面语的教学要求也应准确流畅的书面效果。

因为学习要求的提高,高级汉语教学的内容是以书面语为主。为了提高书面语教学的效果。杨东升总结了有关于字、词、句、篇章进行的系统训练现在考试体系对书面语在HSK3级以后添加了作文,但命题作文的形式并不是对书面语的最佳考察方式。因为书面语本身就是从字、词、句、段、篇,这个顺序环节所逐步展开的。汉语教师对书面语的课堂教学法的设计,也应该是在从基础环节,以字造词来进行培养。从初级汉语开始重视,加以区分强调。这样才能完成书面语教学“句本位”的重要环节,形成标准的书面语表达。因为书面语和口语

的差别就经常是从一词之差或者一字之差开始的。比如说口语的表达：这是公共的地方，你别抽烟。转化为书面语应是。你不要在公共场合抽烟。然后在对学生进行有关篇章的练习从语段或课文开始模仿、总结和创造。

根据法国作家索非·穆瓦朗《书面语语境》的内容指出：书面语的教学是会关系到文章相关内容的的问题。书面语的教学还会涉及到作者和当时社会环境的问题，这需要教学工作者对这些背景知识进行筛选备课，这也考察教师的文化综合素质，针对书面语语境的文化背景，也应该对课堂进行相应的教学环节安排，比如小组合作查阅资料，教师利用好现代媒体进行合理的延伸讲解。

4.4 《引论》关于线上教学的第二语言教学法内容缺失

今天的汉语国际教育的学科发展与互联网的发展密不可分，而且在受到新冠疫情的反复影响后，对于线上教学的需求量激增。发挥线上教学就更加重要。

4.4.1 关于线上教学的两种形式的介绍。关于线上教学目前存在两种形式。一种是网络慕课的形式，从2004年的第一所孔子学院的揭牌到今天中国5G的蓬勃发展，我国的对外汉语教学界已经开发出了很多优秀的慕课资源，比如孔子学院的网站，学堂在线的对外汉语课程，慕课的形式可以反复观看，方便学生学习，但缺点是对学生的主能力和学习动机的要求比较高。教育工作者对课程的设计上虽然可以大量的利用视频，图片等资料，甚至VR互动技术。但与课堂环境的师生互动相差甚远，更不敢保证学生学习后目的言的交际能力可以得到真正的提高。市场面对这冲情况需要，线上线下相结合结合的OTO模式来提高教学效果。另一种线上教学的模式——线上课堂：把现实课堂的教学的过程迁移到电脑上。以tandem平台为例：学生在平台上可以找到学习的语伴还可以向专业语言教师，直接向目的语的母语教师，得到更沉浸式的课堂体验，习得更地道的交际语言。目前线上课堂也有两种模式：线上一对一的实时教学和针对线上教学的线上班级制教学。线上课堂也使我们接下来讨论的教学法重点领域。

4.4.2 线上课堂教学的优势。在直播课堂上线上具有教师资源丰富和教学内容灵活的优势。语言社区tandem, hellotalk, 上面有来自全世界的语言爱好者，其中又大量的希望学习汉语的外国人，可找到目的语国家的人进行结伴练习，平台还提供可以对海外进行的远程网课。

线上一对一的教学可以根据学生的不同需求安排不同的教学内容。比如旅游爱好、升学考试、面试工作等。教师有更多的机会和学生交流，减少师生之间的距离感和课堂的紧张程度。线上的班级课程可以减少学生上课的成本，可以用相对较低的价格和优秀的教师进行学习。

4.4.3 线上课堂教学法的发展现状和局限。线上教学法目前是把线下教学法迁移到线上教学，比如说任务型教学法、情景式教学法、沉浸式教学法在网络上的应用，还有不同教学理论在线上教学法上的应用，比如以产出为导向的OBE理论。当然还有一些相对应的教学技巧来提高线上课程的教学效果。1) 在教学设备方面调节好适合的屏幕背景颜色，减少学生的视觉疲劳。2) 设计线上上课的脚本逻辑作为固定流程，开场、预告、回顾、结束。利用固定的环节帮助学生理解教学过程，也可以起到吸引学生注意力的作用。3) 利用好线上环节进行互动，比如线上竞赛、禁言与发言环节。但这都是局部的线上教学技巧，但这些都是线上课程可以运用的技巧，并不是系统完整的针对线上课程的教学法流派。

自后疫情时代以来，汉语国际教育的线上课堂具有广泛的市场基础。线上的课程可以方便更多的海外学生进行学习汉语。在现实情况下，线上教学的实践也遇到了很多的问题比如：学生出勤率、课堂互动、设备操作等。

《对外汉语教育学引论》作为培养汉语教师的全国性教材，在介绍教学法流派时应与今天的时代同步，为教师指明在第二语言教学中线上和线下的区别，虽然目前当今主流的对外汉语课堂的

教学法都是应对传统课堂。但随着各大线上教学平台的蓬勃发展，以及人们对网络教学的认知越来越清晰，互联网环境下的教学法一定会产生新的发展，必然也会发展出适合线上教学的教学法。

5 结语

刘珣老师在对外汉语教学领域从事多年的工作，对汉语课堂教学研究深入，编写了多部汉语教材。是当今汉语国际教育领域的领军人物。但刘珣老师却保持着谦逊的态度，在专业领域耕作多年，任然对学科保持着不断修行的态度。这既表现了“汉语国际教育”专业还在面临的不断发展，也体现了刘珣老师本人对于专业的学术严谨但低调的态度。这种人格魅力深深打动了我，也让我了解到“汉语国际教育”的学科仍然是在不断探索和改革中，学科还有这无限的未来和可能。所以我就刘珣老师的《对外汉语教育学引论》的“第二语言教学法”的内容与当前“汉语国际教育”学科发展现状作了对比分析并进行了评价，对于《引论》的与当今时代脱节之处，加以介绍，并结合当前学科的发展现状介绍了当前流行的教学法并提出修改意见。

参考文献：

- [1] 刘珣著. 对外汉语教育学引论[M]. 北京语言文化大学出版社, 2000. 1.
- [2] 徐子亮, 吴仁甫著. 实用对外汉语教学法第3版[M]. 北京大学出版社, 2013. 6.
- [3] 陈如佳. 对外汉语综合教学法及应用研究[D]. 兰州大学, 2017.
- [4] 石旭. 初级汉语综合课游戏教学法的应用研究[D]. 浙江科技学院, 2021.
- [5] 陶健敏. 汉英语作为第二语言的教学法体系对比研究[D]. 华东师范大学, 2007.
- [6] 赵越, 王启林. 基于OBE理念的目标驱动式在线智慧课堂构建[J]. 现代职业教育, 2021(09): 22-23.
- [7] 郑倩. 外语教学法主要流派述评[J]. 教师, 2021(05): 44-45.
- [8] 马涛, 唐海艳. 体验式教学法在国际汉语文化教学中的应用研究[J]. 国际公关, 2020(10): 162-163+166.
- [9] 杨东升. 浅论书面语教学中的课堂训练[J]. 当代教育实践与教学研究, 2020(11): 89-90.
- [10] 刘道媛. 疫情时代下的汉语学习者线上学习需求分析[D]. 北京外国语大学, 2020.
- [11] 赵越, 姜雨昕. 网络校际协作模式开放课程中传统文化的传承与发展——以对外汉语教学概论课程为例[J]. 现代职业教育, 2019(28): 6-7.
- [12] 刘利, 赵金铭, 李宇明, 刘珣, 陈斌, 曹秀玲, 徐正考, 崔希亮, 鲁健骥, 贾益民, 吴应辉, 李泉, 陆俭明. 汉语国际教育知识体系的特色与构建——“汉语国际教育知识体系的特色与构建研讨会”观点汇编[J]. 世界汉语教学, 2019, 33(02): 147-165
- [13] 王丁. 浅谈“口语”和“书面语”及其对国内英语教学的启示[J]. 海外英语, 2018(17): 50-52.
- [14] 吕军伟, 张丽维. 基于“互联网+”的汉语国际教育在线互动教学平台建设现状研究[J]. 前沿, 2017(08): 91-96.
- [15] 吴坤湖. 汉语作为第二语言教学的基本教学理论探讨(上)——评《对外汉语教育学引论》[J]. 中国教育学刊, 2017(08): 121.
- [16] 黄蕾. 论对外汉语教学原则——《对外汉语教育学引论》和《汉语作为第二语言技能教学》对比[J]. 语文建设, 2015(23): 7-8.
- [17] 崔希亮. 关于汉语国际教育的学科定位问题[J]. 世界汉语教学, 2015, 29(03): 405-411.
- [18] 刘珣. 汉语国际教育与对外汉语教学[J]. 国际汉语教学研究, 2014(01): 3-4.
- [19] 刘珣. “结构—功能—文化相结合”的汉语教学理念再思考[J]. 国际汉语教学研究, 2014(02): 19-27.